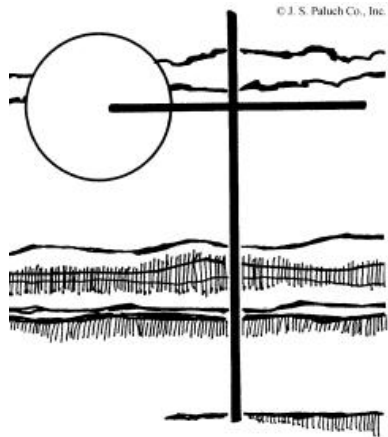


Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Nineteenth Ordinary Sunday August 9th, 2015



Decimonoveno Domingo Ordinario 9 de Agosto del 2015

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):*
Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/ BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*



Just a Friendly Reminder and Car Tips

It's summer! Time to be casual. Bring out the flip-flops and T-shirts, cargo shorts, sun dresses and baseball caps. Just not in the church. The church may not have air-conditioning system, the ventilation maybe inadequate and one may feel uneasy and sweaty but that should not be an excuse for showing up for Sunday mass in shorts or tank tops.

I quote from my column which saw print four years ago this week, "It's not enough to show up for Sunday mass. One needs also to dress up. It is just being neat and presentable in appearance. Dressing up means that one takes the time to look decent and dignified."

It is a sign of respect to oneself, the people we are meeting and to God whom we encounter. Inappropriate attire speaks of a failure to understand proper church conduct and deportment. You certainly don't want people to focus on what you are wearing rather than what is going on at mass.

While we don't turn away people coming to mass wearing inappropriate attire, kindly give due consideration to what you wear when you come to Sunday mass. Here's a list of taboo clothes in the office that I found on a San Francisco Chronicle column which could very well apply in the church:

1. Sheer clothing. "Anything see-through is generally inappropriate"
2. Unsuitable footwear, mainly flip-flops
3. Midriff-baring tops, low-rise pants or "anything showing too much skin"
4. Sun dresses. Usually those are a bit more appropriate for the beach
5. T-shirts, particularly those with political or controversial messages

Come to mass with a clean heart and also with a clean and decent clothes.

I mentioned in my homily last Sunday that I own a 14-year-old Toyota Camry. It has a 136K mileage; had a battery and tire change twice and my brake pads still have 0.5mm thickness. Here are some of my driving habits:

1. I avoid jackrabbit start and stopping on a dime. I like to accelerate smoothly and come to a gradual stop.
2. I keep my engine speed between 2,000rpm and 3,000rpm. The tachometer (the clock next to the speedometer) measures this. If you do this your drive is very smooth.
3. I use the cruise control a lot not only to maintain speed but even for accelerating and decelerating.
4. I don't hog the first lane or the fast lane. I use it only for passing.
5. When passing, I pull back into my lane as soon as I see both headlights of the passed car in the rear view mirror. It's not only safe but it is respectful to the other motorist.

I once read that a lot of your worries will be solved if you have a good doctor and a good mechanic. I am lucky to have both. They are trusted and have your best interest at heart. I bring my car to Cris Mayrena's shop for service and maintenance.

Un recordatorio amistoso y Consejos de carros

¡Es verano! Hora de ser casual. Usar las sandalias y camisetas, shorts, vestidos de sol y gorras de béisbol. Pero no en la iglesia. La iglesia no tiene sistema de aire acondicionado, la ventilación es inadecuada y tal vez uno puede sentirse incómodo y sudoroso, pero eso no debe ser una excusa para presentarse a la misa en shorts o camisetas sin mangas.

Cito de mi columna, de hace cuatro años esta semana, "No es suficiente para presentarse a la misa del Domingo. Uno tiene también que vestirse. Simplemente es ser aseado y presentable en apariencia. Vestirse significa que se toma el tiempo para verse decente y digno".

Es una señal de respeto a uno mismo, las personas que están cumpliendo ya Dios quien nos encontramos. Vestimenta inapropiada habla de una falta de comprensión de la conducta apropiada de iglesia y comportamiento. Seguramente usted no quiere que la gente se centren en lo que viste en lugar de lo que está pasando en la misa.

Aunque no apartamos la gente que viene a misa inadecuadamente, sea considerado a lo que usted usa cuando se llega a la misa del Domingo. Aquí está una lista de la ropa tabú en la oficina que me encontré en una columna de San Francisco Chronicle, que muy bien podría aplicarse en la iglesia:

1. Ropa transparente. "Cualquier cosa que ver a través generalmente es inapropiada"
2. Calzado inadecuado, sandalias principalmente.
3. Cami-tops, shorts o "mostrando demasiada piel"
4. Vestidos de sol. Por lo general, esos son un poco más apropiado para la playa
5. Camisetas, particularmente aquellos con mensajes políticos o controversiales
6. Ven a la misa con un corazón limpio y también con ropa limpia y decente.

Mencioné en mi homilía del Domingo pasado que soy dueño de un carro de 14 años de edad, Toyota Camry. Tiene un kilometraje de 136K; le he cambiado la batería y llantas dos veces y mis frenos todavía tienen 0.5 mm de espesor.

Éstos son algunos de mis hábitos de conducción:

1. Evito inicio liebre y detenerse rápido. Me gusta acelerar sin problemas y llegar a una parada gradual.
2. Mantengo mi velocidad del motor entre 2,000 rpm y 3,000 rpm. El tacómetro (el reloj al lado del velocímetro) mide esto. Si usted hace esto la unidad es muy suave.
3. Yo uso el control de crucero mucho no sólo para mantener la velocidad pero incluso para acelerar y desacelerar.
4. No me estoy en el primer carril o el carril rápido. Yo lo uso sólo para pasar.
5. Al pasar, me regreso a mi carril tan pronto como me veo ambos faros del coche pasar en el espejo retrovisor. Es no sólo es seguro, pero es respetuoso con el otro conductor.

Una vez leí que muchos de sus preocupaciones será resuelto si usted tiene un buen médico y un buen mecánico. Tengo la suerte de tener ambas cosas. Ellos son de confianza y tienen su mejor interés en el corazón. Puedo llevar mi coche al taller de Cris Mayrena para el servicio y mantenimiento.



Weekly Calendar / Calendario Semanal

SUNDAY, August 9th, Domingo

9AM-2PM Food Sales (COURTYARD)
3PM-9PM SFC Meeting (SM)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad(SG)

Monday, August 10th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:45PM-9PM SFC Meeting (UR)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo de Talleres de Oración (UR)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, August 11th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6:45PM-9PM SFC Meeting (SM)
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, August 12th, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6:30PM-9PM Soldiers for Christ Youth Group Meeting (UR)
6:45PM-9PM SFC Meeting (SM)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, August 13th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-9PM Legión de Maria (ST. MICHAEL'S)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SM)

Friday, August 14th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM-10PM CFC General Assembly (MH)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, August 15th, Sábado

11:30AM Baptism Class (CHURCH)
2PM XV: Ashely Huerta (IGLESIA)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)



SEWING CLASS

Calling on all women retirees and all who are interested to wish to learn how to sew girl's dresses for donation to orphanages.

There will be a dressmaking class on Sunday, August 16 at 1PM at the parish hall.

A todas las mujeres jubiladas y todos los que están interesados en aprender a coser vestidos para donarlos a las niñas en los orfanatos. Habrá una clase de corte y confección Domingo 16 de Agosto a la 1pm en el salón parroquial.

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA



Saturday, August 8th, Sábado

4:30 p.m. Rona Navales (Birthday)
+Maritza A. +Roseanne Deamicis +Ciriaco Navales
+Florencio Simon +Estelita Navales +Lilia Luna
+Zoila Espiritu +Romeo Gallardo
7:00 p.m. +Hugo Gomez +Felipe Delgadillo
+Sara Romo (2do Aniversario de Fallec.)

Sunday, August 9th, Domingo

8:00 a.m. +Julius Cordero
10:00 a.m. +Jaime Esteva (Aniversario de Fallec.)
12:00 p.m. +Pastor Cuenco
6:00 p.m. +Danilo Vergara

Monday, August 10th, Lunes

8:00 a.m. +Maria Remedios Africa Cuenco
6:00 p.m. +Zoila de Gonzalez

Tuesday, August 11th, Martes

8:00 a.m. Arceli Alvaro (Birthday)
6:00 p.m. Purificacion Hanqad (Healing)

Wednesday, August 12th, Miércoles

8:00 a.m. +William Twyman (Death Anniversary)

Thursday, August 13th, Jueves

8:00 a.m. Holy Souls in Purgatory
6:00 p.m. Vicky Castro (Birthday)

Friday, August 14th, Viernes

8:00 a.m. Martha Rodriguez (Birthday)
6:00 p.m. Purificacion Hanqad (Healing)

Saturday, August 15th, Sábado

8:00 a.m. +Melodia Tanjuakio

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Tuesday: Dt 31:1-8;Dt 32:3-4ab,7-9, 12; Mt 18:1-5,10,12-14
Wednesday: Dt 34:1-2; Ps 66:1-3a, 5, 8, 16-17; Mt 18:15-20
Thursday: Jos 3:7-10a, 11, 13-17; Ps 114:1-6; Mt 18:21-19:1
Friday: Jos 24:1-13; Ps 136:1-3,16-18,21-22,24;Mt 19:3-12
Saturday: Vigil: 1 Chr 15:3-4,15-16;16:1-2; Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28
Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
Sunday: Prv 9:1-6; Ps 34:2-7; Eph 5:15-20; Jn 6:51-58



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Martes: Dt 31:1-8; Dt 32:3-4ab,7-9,12; Mt 18:1-5,10,12-14
Miércoles: Dt 34:1-2; Sal 66 (65):1-3a,5,8,16-17; Mt 18:15-20
Jueves: Jos 3:7-10a,11,13-17; Sal 114 (113):1-6; Mt 18:21-19:1
Viernes: Jos 24:1-13; Sal 136 (135):1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Sábado: Vigilia: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Sal 132 (133):6-7,9-10,13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lc 11:27-28
Día: Apo 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Sal 45 (44):10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56
Domingo: Pro 9:1-6; Sal 34 (33):2-7; Ef 5:15-20; Jn 6:51-58



Year of the Consecrated Life



CCD & CONFIRMATION

Parents please be reminded that this is the last month to register your children for CCD and Confirmation Classes. The last day to register them will be on **Sunday, August 30th.**

CCD Classes start on Saturday, September 12th
Confirmation classes start on Tuesday, September 15th

CATECISMO & CONFIRMACION

Papas les recordamos que este es el ultimo mes para registrar a sus hijos al Catecismo y clases de Confirmacion. El ultimo dia de registracion sera el **Domingo, 30 de Agosto.**

Clases de catecismo comienzan 12 de Septiembre
Confirmacion comienza el Martes, 15 de Septiembre

Vocations / Vocaciones

God calls you to make definitive choices, and He has a plan for each of you: To discover that plan and to respond to your vocation is to move toward personal fulfillment. —Pope Francis, 2013 World Youth Day



Dios llama a tomar decisiones definitivas, y Él tiene un plan para cada uno de ustedes: Para descubrir ese plan y para responder a su vocación es la de avanzar hacia la realización personal. - Papa Francisco, 2013 Día Mundial de la Juventud



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

August 1st & 2nd / Agosto 1ro & 2do
1st Sunday Collection / Colecta de Primer Domingo
\$6,972.05

Catechism Corner

As catechists, one of our roles is to assist young people in naming the many ways they encounter God. Through prayer, teaching, and reflection we can assist them in deepening their relationship with God. But how does one teach another to pray? We say it is simply talking to God in their own way. We can do this through adoring and calling down God's blessing, petitioning (asking); giving thanks; praising; and interceding for others. But why ask God for special favors? He already knows what we need, but He wants us to humbly ask, turn to Him in times of need, and even struggle with Him in prayer. Why adore? Why intercede for others? God wants us to help one another, loving our neighbor as ourselves. Praying for others, even our enemies, is the best way to show this love. What does it mean to praise and thank God? He does not need our applause, or acknowledgement, but delights in the spontaneous rejoicing in our hearts. We need to thank Him for everything, the good and the bad. Teaching children and ourselves to pray in these ways builds a more solid foundation for how to interpret the world through the lens of faith.

Is it enough to pray when we feel like praying? The Catechism says no. "Someone who prays only when he feels like it does not take God seriously and will leave off praying. Prayer thrives on faithfulness.

"Prayer does not change God, but it changes the person who prays." - Soren Kierkegaard (1813-1855)

Como catequistas, una de nuestras funciones es ayudar a los jóvenes en el nombramiento de las muchas maneras en que encuentran a Dios. A través de la oración, la enseñanza y la reflexión que podemos ayudarles a profundizar su relación con Dios. Pero ¿cómo se enseñan otros para orar? Decimos que es simplemente hablar con Dios a su manera. Podemos hacer esto a través de adorar y llamando por la bendición de Dios, pidiendo (pidiendo); dando gracias; alabando; e intercediendo por otros. Pero ¿por qué pedir a Dios por los favores especiales? Él ya sabe lo que necesitamos, pero Él quiere que le pidamos humildemente, gire a Él en tiempos de necesidad, e incluso luchar con Él en la oración. Por qué adorar? ¿Por qué interceder por los demás? Dios quiere que ayudarnos unos a otros, amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Orar por los demás, incluso a nuestros enemigos, es la mejor manera de mostrar ese amor. ¿Qué significa para alabar y dar gracias a Dios? Él no necesita nuestro aplauso, o reconocimiento, pero se deleita en la alegría espontánea en nuestros corazones. Tenemos que darle las gracias por todo, lo bueno y lo malo. Enseñar a los niños ya nosotros mismos a orar de esta manera construye una base más sólida para la forma de interpretar el mundo a través del lente de la fe.

¿Es suficiente para orar cuando nos sentimos como orar? El Catecismo dice que no. "Alguien que reza solo cuando le da la gana no toma en serio a Dios y dejar fuera de la oración. La oración se nutre de fidelidad.

"La oración no cambia a Dios, pero cambia la persona que ora." Soren Kierkegaard (1813-1855)